Psa

Chapter 110

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1
לְדָוִ֗ד -သို့ဒါဝိဒ် H1732
מִ֫זְמ֥וֹר ဆာလံသီချင်း H4210
נְאֻ֤ם မိန့်တော်မူ H5002
יְהוָ֨ה׀ ထာဝရဘုရား H3068
לַֽאדֹנִ֗י -သို့ကိုယ်တော်သခင် H0113
שֵׁ֥ב ထိုင်တော်မူပါ H3427
לִֽימִינִ֑י -သို့လက်ျမတ် H3225
עַד־ -သို့- H5704
אָשִׁ֥ית ထားမည် H7896
אֹ֝יְבֶ֗יךָ ရန်သူတော် H0341
הֲדֹ֣ם ခြေတင် H1916
לְרַגְלֶֽיךָ׃ -သို့ခြေ။ H7272

> ထာဝရဘုရားက၊ သင်၏ ရန်သူတို့ကို သင်၏ ခြေတင်ရာ၊ ငါမချထားမှီတိုင်အောင်၊ ငါ့လက်ျာဘက်၌ ထိုင်နေလော့ဟု ငါ၏သခင်အား မိန့်တော်မူ၏။

2
מַטֵּֽה־ ထောက်တိုင်- H4294
עֻזְּךָ֗ တန်ခိုးတော် H5797
יִשְׁלַ֣ח စလွှတ်မည် H7971
יְ֭הוָה ထာဝရဘုရား H3068
מִצִּיּ֑וֹן -မှစိယုန် H6726
רְ֝דֵ֗ה အုပ်စိုးတော်မူပါ
בְּקֶ֣רֶב -၌အလယ် H7130
אֹיְבֶֽיךָ׃ ရန်သူတော်။ H0341

> ထာဝရဘုရားသည် အရှင်၏ အာဏာတော် လှံတံကို ဇိအုန်မြို့မှ လွှတ်တော်မူမည်။ ကိုယ်တော်သည် ရန်သူတို့၏အလယ်၌ အုပ်စိုးတော်မူလိမ့်မည်။

3
עַמְּךָ֣ လူမျိုးတော်
נְדָבֹת֮ အလိုအလျောက်ပူဇော်များ H5071
בְּי֪וֹם -၌နေ့ H3117
חֵ֫ילֶ֥ךָ တန်ခိုးတော် H2428
בְּהַדְרֵי־ -၌သန့်ရှင်း- H1926
קֹ֭דֶשׁ သန့်ရှင်းခြင်း H6944
מֵרֶ֣חֶם -မှဝမ်းအိမ် H7358
מִשְׁחָ֑ר -မှနံနက် H4891
לְ֝ךָ֗ -သို့သင်
טַ֣ל နှင်း H2919
יַלְדֻתֶֽיךָ׃ နိုယ်တော်။ H3208

> တန်ခိုးတော်ပြသော နေ့ရက်ကာလ၌၊ ကိုယ်တော်၏ လူတို့သည် သန့်ရှင်းသော တန်ဆာကို ဆင်လျက်၊ ကြည်ညိုသော စေတနာစိတ်ရှိ၍၊ လူပျိုတော် တို့သည် နံနက်ဝမ်းထဲကထွက်သော ဆီးနှင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပါလိမ့်မည်။

4
נִשְׁבַּ֤ע ကျိန်ဆိုတော်မူ H7650
יְהוָ֨ה׀ ထာဝရဘုရား H3068
וְלֹ֥א -နှင့်မ H3808
יִנָּחֵ֗ם နောင်တရ H5162
אַתָּֽה־ ကိုယ်တော်-
כֹהֵ֥ן ယဇ်ပုရောဟိတ် H3548
לְעוֹלָ֑ם -သို့ထာဝရ H5769
עַל־ -၌-
דִּ֝בְרָתִ֗י ကိုယ်တော်ယူအမှ H1700
מַלְכִּי־צֶֽדֶק׃ မဲ့ကီဇေဒက်။ H4442

> ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် မလေခိဇေဒက် နည်းတူ ထာဝရယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သည်ဟု ကျိန်ဆို၍၊ နောက်တဖန်စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း ရှိတော်မမူ။

5
אֲדֹנָ֥י အရှင်ဘုရား H0136
עַל־ -၌-
יְמִֽינְךָ֑ လက်ျမတ်တော် H3225
מָחַ֖ץ ရိုက်တော်မူ H4272
בְּיוֹם־ -၌နေ့- H3117
אַפּ֣וֹ အမျက်တော် H0639
מְלָכִֽים׃ ရှင်ဘုရင်များ။ H4428

> လက်ျာတော်နားမှာ ရှိသောဘုရားရှင်သည် အမျက်တော် အချိန်ကာလ၌ ရှင်ဘုရင်တို့ကို ဒဏ်ခတ် တော်မူမည်။

6								
יָדִ֣ין	בַּ֭גּוֹיִם	מָלֵ֣א	גְוִיּ֑וֹת	מָ֥חַץ	רֹ֝֗אשׁ	עַל־	אֶ֥רֶץ	רַבָּֽה׃
တရားစီရင်မည်	-၌လူမျိုးများ	ဖြည့်	အလောင်းများ	ရိုက်တော်မူ	ခေါင်း	-၌-	မြေကြီး	ကြီးမြတ်။
H1777		H4390	H1472	H4272			H0776	

ငါ၏သခင်သည် တပါးအမျိုးသားတို့တွင် တရား စီရင်လျက်၊ အသေကောင်တို့ကို အနှံ့အပြားဖြစ်စေ၍၊ ကျယ်သောမြေ၌ သူတို့ဦးခေါင်းကို နှိပ်စက်တော်မူမည်။

7						
מִ֭נַּחַל	בַּדֶּ֣רֶךְ	יִשְׁתֶּ֑ה	עַל־	כֵּ֝֗ן	יָרִ֥ים	רֹֽאשׁ׃
-မှချောင်း	-၌လမ်း	သောက်မည်	-၌-	ထိုကြောင့်	ချီးမြှောက်မည်	ခေါင်း။
	H1870	H8354				

လမ်းနားမှာ စီးသောရေကိုသောက်၍၊ ခေါင်း တော်ကို ချီးမြှင့်တော်မူမည်။